



MKOLP001L0BR

Ev. číslo 01029/2017

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely následující smluvní strany

**Město Kolín**

IČ 00235440

se sídlem Karlovo náměstí 78, Kolín I

zastoupeno místostarostou města Mgr. Michaelem Kašparem

na straně jedné jako „**prodávající**“

a

**RP Ovčáry, s.r.o.**

IČ 06316573

se sídlem Myslíkova 174/23, 110 00 Praha1-Nové Město

vedená u Městského soudu v Praze, spisová značka C 280089

zastoupena Mgr. Jindřichem Kukačkou, jednatelem společnosti a

Ing. Jiřím Kadlecem, jednatelem společnosti

na straně druhé jako „**kupující**“

tuto

## Kupní smlouvu

*dle ustanovení § 2128 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „o.z.“)*

### I.

#### Prohlášení stran

Prodávající je vlastníkem pozemků parc. č. 1067/1 orná půda o výměře 7 545 m<sup>2</sup>, parc. č. 1067/68 orná půda o výměře 6 268 m<sup>2</sup>, parc. č. 1067/69 orná půda o výměře 4 195 m<sup>2</sup>, parc. č. 1067/70 orná půda o výměře 4 303 m<sup>2</sup>, parc. č. 1067/71 orná půda o výměře 21 807 m<sup>2</sup> a parc. č. 1072 orná půda o výměře 2 368 m<sup>2</sup>, ostatní plocha, jiná plocha o výměře 641 m<sup>2</sup>, které se nachází v Průmyslové zóně Kolín-Ovčáry, v katastrálním území Ovčáry u Kolína, obec Ovčáry, zapsané na LV č. 845 Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Kolín.

Na základě nezapsaného geometrického plánu č. 592-97/2017 pro rozdělení pozemků, jenž je nedílnou součástí této smlouvy, vyhotoveného společností Geometra s.r.o. a ověřeného úředně oprávněnou zeměměřičskou inženýrkou Ing. Petrou Koubkovou dne 29.08.2017 pod č. 163/2017 s vyznačeným souhlasem Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Kolín, s očíslováním parcel ze dne 21.08.2017, č. 166/2017 (dále i jen "geometrický plán") došlo ke vzniku (nového) pozemku parc. č. 1072 o výměře 35 101 m<sup>2</sup>, který se nachází v Průmyslové zóně Kolín-Ovčáry, v katastrálním území Ovčáry u Kolína, obci Ovčáry. Geometrický plán tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

Kupující má zájem zřídit na pozemku specifikovaném v čl. I. odst. 2 této smlouvy obchodní centrum, případně spolu s dalšími souvisejícími stavbami. Další podmínky využití předmětného pozemku jsou stanoveny v čl. VII. této smlouvy.

Smluvní strany přistupují k uzavření této smlouvy vedeny záměrem upravit vzájemná práva a povinnosti související s převodem předmětného pozemku na kupujícího a jeho využitím kupujícím.

## II.

### Definice pojmů obsažených ve smlouvě

**Předmětným pozemkem** je pozemek parc. č. 1072 o výměře 35 101 m<sup>2</sup>, v kat. území Ovčáry u Kolína, obci Ovčáry, nově vzniklý dle geometrického plánu.

**Řízením** se rozumí jakékoliv probíhající soudní, dědické, správní, rozhodčí nebo obdobné řízení o nárocích, sporech či nedořešených právních vztazích týkajících se předmětného pozemku.

**Zatížením** se rozumí jakékoli právní, faktické či jakékoliv jiné vady vlastnického práva, zatížení, zástavní práva, věcná břemena, předkupní práva, jiná zajištění, jiná věcná či smluvní práva třetích osob, veškerá práva z pachtovních, nájemních či podnájemních smluv, smlouvy o podmíněném prodeji, restituční nároky; mezi takové skutečnosti patří zejména historické památky, dobývací prostory, chráněné lokality či druhy fauny nebo flóry, přírodní rezervace nebo jiné skutečnosti, které by mohly ohrozit nerušené užívání předmětného pozemku.

**Závodem** se rozumí obchodní centrum, případně včetně dalších staveb s doplňkovou funkcí (benzínová stanice, automyčka, dobíjecí stanice pro elektromobily apod.), vybudované na předmětném pozemku.

**Technickými podmínkami** se rozumí dokument, jehož účelem je koordinovat stavební aktivity všech investorů přicházejících do Průmyslové zóny Kolín-Ovčáry a stanovit pravidla postupu při realizaci staveb v Průmyslové zóně Kolín-Ovčáry.

## III.

### Záruky smluvních stran

- 1) Prodávající prohlašuje, že
  - a) předmětný pozemek byl platně a účinně schválen jako průmyslová zóna v územním plánu obce Ovčáry;
  - b) je výlučným vlastníkem předmětného pozemku, na/k předmětnému pozemku do uzavření kupní smlouvy nebudou existovat žádné nájemní smlouvy, věcná břemena, zástavy, nebo jakákoli jiná práva třetích osob vztahující se k předmětnému pozemku, vyjma v době podpisu kupní smlouvy existující nájemní smlouvy se společností

ZOD Zálabí, a.s. ze dne 23.09.2011, kde kupující se seznámil s obsahem této nájemní smlouvy dotýkající se užívání předmětného pozemku dle této smlouvy.

- c) prověřil, že na předmětném pozemku nejsou inženýrské sítě v jeho vlastnictví a ani ochranná pásma těchto sítí a ani další inženýrské sítě, které by používání předmětného pozemku k výstavbě a/nebo provozování závodu omezovaly, vyjma sítí určených pro obslužnost předmětného pozemku;
- d) sám nezažádal a ani nezažádá a není mu známo, že jsou zahájena či že probíhají řízení ve smyslu čl. II., na základě kterých by třetí osobě mohlo vzniknout vlastnické či užívací právo k předmětnému pozemku nebo by mohlo být omezeno užívací právo vlastníka k předmětnému pozemku, a tyto skutečnosti před prohlášením učiněným v této smlouvě nejdříve prověřil a není si vědom žádné okolnosti či skutečnosti, která by k řízení mohla vést;
- e) předmětný pozemek je vhodný pro výstavbu a provoz závodu a není znečištěn nebo jiným způsobem nepříznivě ovlivněn žádnými skládkami odpadu, ropnými látkami, jinými chemickými látkami ani jinými toxickými či nebezpečnými nebo ekologicky závadnými látkami, a není ani nebyla na něm umístěna skládka žádného odpadu;
- f) předmětný pozemek nemá žádné právní, faktické ani jiné vady či překážky, ani žádná zatížení, včetně dluhů vztahujících se k němu, vyjma stavu zajištění připravenosti předmětného pozemku pro jeho převzetí kupujícím, které bude řešeno samostatným smluvním ujednáním (tj. smlouvami o věcných břemenech k sítím);
- g) má pravomoc a oprávnění podepsat tuto smlouvu a plnit své závazky z ní vyplývající;
- h) podpis a plnění závazků dle této smlouvy bylo řádně schváleno jeho orgány;
- i) se zavazuje poskytnout součinnost kupujícímu v územním a stavebním řízení ohledně předmětného pozemku, tzn. zejména poskytnout mu bezodkladně nezbytnou součinnost vedoucí k vydání pravomocného územního rozhodnutí a stavebních povolení nutných pro výstavbu závodu, a případně veškeré další souhlasy či kladná stanoviska v kompetenci prodávajícího potřebné pro územní a stavební řízení či jiné formy řízení v souvislosti s přípravou a realizací závodu, to vše za předpokladu, že bude investiční záměr kupujícího rozvíjen v souladu s platnými právními předpisy a pravidly obsaženými v platném územním plánu;
- j) k předmětnému pozemku se neváží žádné nedoplatky vůči orgánům státní správy, či jiné dluhy;
- k) v k. ú. Ovčáry u Kolína, obci Ovčáry probíhá v době podpisu této smlouvy dokončení obnovy katastrálního operátu spočívající v přepracování na digitalizovanou katastrální mapu.

2) Kupující prohlašuje, že

- a) je řádně založenou a existující společností podle právního řádu České republiky;
- b) má pravomoc a oprávnění podepsat tuto smlouvu a plnit své závazky z ní vyplývající;
- c) podpis a plnění závazků dle této smlouvy bylo řádně schváleno jeho orgány;
- d) zajistí dostatek finančních prostředků na řádnou a včasnou úhradu závazků z této smlouvy;
- e) v současnosti není vedeno ani zahájeno proti této společnosti jakékoliv soudní či jiné řízení, jež by mohlo ovlivnit platnost uzavření této kupní smlouvy, stejně tak dostát řádně všem svým závazkům spojených s touto smlouvou a naplnit účel této smlouvy.

#### IV.

##### Předmět smlouvy

- 1) Prodávající prodává kupujícímu předmětný pozemek, a to za podmínek v této smlouvě uvedených, se všemi právy a povinnostmi, součástmi a příslušenstvím. Kupující od prodávajícího předmětný pozemek do svého vlastnictví kupuje – přijímá a zároveň se zavazuje uhradit prodávajícímu kupní cenu sjednanou v článku V. této smlouvy.
- 2) Prodávající se zavazuje, že kupujícímu odevzdá předmětný pozemek, a umožní mu nabýt vlastnické právo k tomuto, a kupující se zavazuje, že předmětný pozemek převezme a zaplatí prodávajícímu kupní cenu.
- 3) Kupující nabude vlastnické právo k předmětnému pozemku vkladem do katastru nemovitostí vedeného příslušným katastrálním úřadem.

#### V.

##### Kupní cena

- 1) Sjednaná kupní cena odsouhlasená příslušnými orgány za předmětný pozemek činí **410,- Kč** za 1 m<sup>2</sup> (slovy: čtyři-sta-deset-korun-českých-za-jeden-metr-čtvereční) **bez DPH**, celkem tedy **14 391 410,- Kč** (slovy: čtrnáct-miliónů-tři-sta-devadesát-jeden-tisíc-čtyři-sta-deset-korun-českých) bez DPH, tj. celkem **17 413 606,- Kč** (slovy: sedmnáct-miliónů-čtyřista-třináct-tisíc-šestset-šest-korun-českých) **vč. DPH**.
- 2) Kupující bere na vědomí, že kupní cena za předmětný pozemek určená znaleckým posudkem č. 2798-35/2009 ze dne 01.06.2009 a odsouhlasená Meziřezortní komisí Ministerstva průmyslu a obchodu dne 08.09.2010 byla projednána a odsouhlasena v Zastupitelstvu města Kolína dle ustanovení § 85 písm. a) zák. č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění.

- 3) Kupující se zavazuje uhradit kupní cenu sjednanou v článku V. odst. 1 této smlouvy na účet prodávajícího č. ú. 3661752/0800, vedeného u České spořitelny, a.s. pod VS 5554 a to v následujících splátkách:
- a) splátka č. 1 ve výši **200.000,- Kč bez DPH** (slovy: dvě stě tisíc korun českých), nejpozději do 14 pracovních dnů ode dne uzavření této kupní smlouvy, a to na základě vystaveného daňového dokladu prodávajícím,
- b) splátka č. 2 ve výši **14.191.410,- Kč** (slovy: čtrnáct miliónů jedno sto devadesát jedna tisíc čtyřista deset korun českých) a dále **DPH z celkové kupní ceny**, nejpozději do 14 pracovních dnů ode dne právní moci rozhodnutí příslušného stavebního úřadu o umístění stavby (respektive posledního dílčího územního rozhodnutí nutného k výstavbě celého závodu) na předmětném pozemku, nejpozději však do jednoho roku ode dne uzavření této kupní smlouvy, a to na základě daňového dokladu vystaveného prodávajícím.

## VI.

### Závazky prodávajícího

- 1) Prodávající se zavazuje, že od podpisu této smlouvy nezřídí bez předchozího písemného souhlasu kupujícího žádné zatížení předmětného pozemku ani jeho části ani neučiní žádná právní nebo faktická jednání přímo či nepřímo vedoucí ke zcizení či budoucímu zcizení předmětného pozemku ve prospěch třetí osoby.
- 2) Prodávající se zavazuje, že umožní kupujícímu a jím pověřeným osobám vstup na předmětný pozemek za účelem šetření na tomto pozemku (zejména šetření týkající se stavu půdy, zóny, stavu životního prostředí, vhodnosti pro užívání a dalších skutečností, jež mohou ovlivnit výstavbu nebo provoz závodu), provádění nutných průzkumů včetně sond či zkušebních vrtů, zpracování dokumentace související s výstavbou či provozem závodu.
- 3) Prodávající se zavazuje, že na žádost kupujícího poskytne kupujícímu veškeré jemu dostupné informace, kopie studií a plánů vztahující se k využití a stavu předmětného pozemku.
- 4) Účastníci této smlouvy si sjednali, že oprávněnou smluvní stranou k podání návrhu na povolení vkladu vlastnického práva k předmětnému pozemku, jakož i návrhu na povolení vkladu předkupního práva k předmětnému pozemku dle článku VIII. této smlouvy a práva zpětné koupě k předmětnému pozemku dle článku IX. této smlouvy s oběma stranami jako účastníky, je prodávající, a to do pěti pracovních dnů po úhradě celé kupní ceny kupujícím dle článku V. této smlouvy. K naplnění tohoto oprávnění si účastníci dojednali, že u prodávajícího budou po uzavření této smlouvy deponována všechna originální vyhotovení kupní smlouvy do naplnění podmínek sjednaných v tomto článku kupní smlouvy. Nesplní-li prodávající včas svoji povinnost podle tohoto odst. 4, je povinen vydat kupujícímu příslušný počet vyhotovení této smlouvy jakož i prodávajícím podepsaný návrh na povolení vkladu vlastnického práva k předmětnému pozemku, a to do tří pracovních dnů ode dne doručení příslušné žádosti kupujícího. Kupující je následně oprávněn podat návrh k příslušnému katastrálnímu úřadu.

- 5) Prodávající se zavazuje nejpozději do deseti pracovních dnů od úhrady celé kupní ceny kupujícím dle článku V. této smlouvy předat kupujícím předmětný pozemek, a to na základě samostatně podepsaného předávacího protokolu.

## VII.

### Závazek kupujícího

- 1) Kupující může změnit svůj původní investiční záměr vybudovat a provozovat na předmětném pozemku obchodní centrum a je oprávněn postavit na stejném místě administrativní nebo logistické zařízení, či jakoukoli kombinaci všech shora uvedených typů zařízení, včetně staveb s doplňkovou funkcí (benzínová stanice, automyčka, dobíjecí stanice pro elektromobily apod.) V takovém případě se závodem pro účely této smlouvy ve smyslu jejího článku II. bude rozumět takto nově zvolené zařízení. Kupující bere na vědomí, že jeho investiční záměr (výstavba závodu) musí být v souladu s územním plánem. Prodávající tímto deklaruje a svým podpisem této smlouvy stvrzuje, že kupujícím uvedený investiční záměr (výstavba závodu) je v souladu s územním plánem.

## VIII.

### Předkupní právo

- 1) Smluvní strany zároveň zřizují ve prospěch prodávajícího jako strany oprávněné předkupní právo k předmětnému pozemku ve smyslu § 2140 a násl. o.z., jakožto věcné právo, a to po dobu do zahájení stavební činnosti na předmětném pozemku. Kupující se zavazuje, že v případě, že by chtěl předmětný pozemek nebo jeho část před zahájením stavební činnosti převést na třetí osobu (s výjimkou osob nebo subjektů ovládaných kupujícím nebo ovládajících kupujícího nebo osob ovládaných stejnou osobou jakou je ovládán sám kupující, jak jsou tyto pojmy definované v zákoně č. 90/2012 Sb., o obchodních společnostech a družstvech - zákon o obchodních korporacích), nabídne je ke koupi nejdříve prodávajícímu za cenu 410,- Kč za 1 m<sup>2</sup> (slovy: čtyři-sta-deset-korun-českých-za-jeden-metr-čtvereční) bez DPH zvýšenou o řádně doložené náklady na zhodnocení předmětného pozemku účelně vynaložené kupujícím ve výši odpovídající nákladům v místě a čase obvyklým. Kupující souhlasí, že v takovém případě předá prodávajícímu předmětný pozemek nepoškozený a neznehodnocený vlivem činnosti kupujícího (např. neznečištěný nebo jiným způsobem nepříznivě neovlivněný skládkami, ropnými látkami, jinými chemickými látkami ani jinými toxickými či nebezpečnými nebo ekologicky závadnými látkami, nebo nedotčený stavbami, které by musely být odstraněny s vynaložením dalších nákladů, aby bylo umožněno využití předmětného pozemku pro účely průmyslové zóny). Pokud případné poškození nebo znehodnocení předmětného pozemku nebude odstraněno kupujícím, bude prodávající oprávněn poškození nebo znehodnocení předmětného pozemku odstranit a požadovat náhradu účelně vynaložených nákladů. O částku odpovídající znehodnocení pozemku bude snížena kupní cena sjednaná pro účely využití předkupního práva. Smluvní strany si sjednaly, že v případě realizace předkupního práva se zavazuje prodávající jakožto oprávněný z předkupního práva uhradit kupní cenu, určenou dle tohoto ustanovení, nejpozději do 30

dnů ode dne zápisu vlastnického práva k předmětnému pozemku v příslušné evidenci katastru nemovitostí ve svůj prospěch, a to bez zatížení jakýmkoliv zápisem omezujícími vlastnické či užívací právo, spojenými s činností kupujícího jakožto strany povinné z předkupního práva a jakožto do té doby zapsaného vlastníka dotčené nemovitosti.

- 2) Nabídka ke koupi předmětného pozemku musí být učiněna písemně, a to s uvedením lhůty k možnosti přijetí této nabídky v době minimálně šedesáti dnů. Pokud prodávající nabídku přijme, je povinen to písemně oznámit kupujícímu ve vymezené lhůtě. Nebude-li v uvedené lhůtě nabídka prodávajícím přijata bez výhrad, může kupující převést předmětný pozemek nebo jejich částí třetí osobě.
- 3) Toto předkupní právo zřizuje kupující ve prospěch prodávajícího jako věcné právo, a to bezplatně. Proávající toto věcné právo přijímá. Toto předkupní právo se zřizuje na dobu určitou, a to do zahájení stavební činnosti na předmětném pozemku.
- 4) Tato dohoda o předkupním právu je závazná také pro právní nástupce smluvních stran.
- 5) Proávající nabude předkupní právo k předmětnému pozemku vkladem do katastru nemovitostí vedeného příslušným katastrálním úřadem.
- 6) Proávající se zavazuje, že po zániku předkupního práva poskytne kupujícímu součinnost při jeho výmazu z katastru nemovitostí, a to vydáním potvrzení o zániku práva do 15 kalendářních dnů po obdržení žádosti kupujícího.

## IX.

### Výhrada zpětné koupě

- 1) Proávající je oprávněn požadovat, aby kupující na základě písemné výzvy prodávajícího převedl předmětné pozemky zpět na prodávajícího, pokud nejpozději do tří let od vkladu vlastnického práva k předmětnému pozemku ve prospěch kupujícího do katastru nemovitostí nezahájí kupující stavební činnost s výjimkou, kdy k této skutečnosti dojde z důvodů, jež kupující nemůže ovlivnit. Výhrada zpětné koupě zaniká okamžikem, kdy dojde k zahájení stavební činnosti na předmětném pozemku, resp. podáním návrhu na výmaz tohoto práva v příslušné evidenci katastru nemovitostí.
- 2) V případě, že prodávající oprávněně uplatní právo zpětné koupě ve smyslu ustanovení § 2135 a násl. o. z., kupující převede do třiceti dnů od doručení písemné výzvy prodávajícího veškerá práva k předmětnému pozemku na prodávajícího za kupní cenu ve výši 410,- Kč za 1 m<sup>2</sup> (slovy: Čtyři-sta-deset-korun-českých-za-jeden-metr-čtvereční) bez DPH zvýšenou o řádně doložené náklady na zhodnocení předmětných pozemků účelně vynaložené kupujícím ve výši odpovídající nákladům v místě a čase obvyklým. Kupující předá prodávajícímu předmětný pozemek nepoškozený a nezhodnocený vlivem činnosti kupujícího (např. neznečištěný nebo jiným způsobem nepříznivě ovlivněný skládkami, ropnými látkami, jinými chemickými látkami ani jinými toxickými či nebezpečnými nebo ekologicky závadnými látkami nebo nedotčený stavbami, které by musely být odstraněny s vynaložením dalších nákladů, aby bylo umožněno využití předmětného pozemku pro účely průmyslové zóny). Pokud případně

poškození nebo znehodnocení předmětného pozemku nebude odstraněno kupujícím, bude prodávající oprávněn poškození nebo znehodnocení předmětného pozemku odstranit a požadovat náhradu účelně vynaložených nákladů na kupujícím. O částku odpovídající znehodnocení pozemku bude snížena kupní cena sjednaná pro účely využití výhrady zpětné koupě.

- 3) Tato právo výhrada zpětné koupě se dle smluvní vůle účastníků sjednává jako právo věcně právní, kde toto se na základě této smlouvy bude zapisovat do příslušné evidence katastru nemovitostí zatěžující předmětný pozemek.
- 4) Prodávající se zavazuje, že po zániku výhrady zpětné koupě poskytne kupujícímu součinnost při jejím výmazu z katastru nemovitostí, a to vydáním potvrzení o zániku výhrady do 15 kalendářních dnů po obdržení žádosti kupujícího.

## **X.**

### **Věcná břemena**

- 1) Prodávající se zavazuje, že uzavře s kupujícími nebo se třetími stranami potřebné smlouvy o věcných břemenech, a to jako smlouvy úplatné (příčemž úplata bude běžná a obvyklá pro dané břemeno v daném čase a místě), pokud tyto smlouvy o věcných břemenech týkajících se zejména infrastruktury a inženýrských sítí neuzavře kupující sám s jednotlivými provozovateli či vlastníky sítí.
- 2) Prodávající má povinnost zajistit projednání a zřízení potřebných věcných břemen, a to neprodleně po požádání o zřízení věcných břemen kupujícím a předložení příslušné technické dokumentace kupujícím.

## **XI.**

### **Úroveň upraveného terénu, retence dešťové vody**

- 1) Kupující se zavazuje zabezpečit úroveň upraveného terénu předmětného pozemku a retenci dešťové vody na předmětném pozemku dle závazných pravidel území Průmyslové zóny Kolín-Ovčáry uvedených dále v tomto článku.
- 2) Kupující se zavazuje dodržet výškovou úroveň upraveného terénu tak, aby nedošlo k zásadním změnám v odtokových poměrech v okolí hranice předmětného pozemku.
- 3) Odvod dešťových vod z předmětného pozemku bude zpomalen přes retenci do takové míry, aby nedošlo k významnému ovlivnění hydraulických a hydrologických poměrů v lokalitě a byl uchován vodní režim podobný původnímu stavu. Při návrhu retence bude postupováno dle platných technických podmínek Průmyslové zóny Kolín-Ovčáry, se kterými byl kupující před podpisem této smlouvy seznámen.
- 4) Účastníci této smlouvy si sjednali to, že v případě kdy orgán státní správy vymezí jiné podmínky, než jsou dojednané v rámci této smlouvy, tak jejich akceptací nemůže kupující

poruší smluvní ujednání obsažené v této smlouvě, pokud by bylo smluvní ujednání a rozhodnutí příslušného správního orgánu v rozporu.

## XII.

### Vynětí ze zemědělského půdního fondu

- 1) Kupující provede trvalé odnětí dotčených částí předmětného pozemku ze zemědělského půdního fondu a uhradí odvod za trvalé odnětí půdy podle zákona č. 334/1992 Sb., o ochraně zemědělského půdního fondu, v platném znění.
- 2) Kupující provede veškerá opatření týkající se sejmutí ornice a jejího uskladnění v souladu s obecně závaznými právními předpisy a podmínkami stanovenými rozhodnutím o trvalém odnětí dotčených částí předmětného pozemku ze zemědělského půdního fondu, územním rozhodnutím a stavebním povolením na stavbu.

## XIII.

### Technické podmínky

- 1) Kupující bere na vědomí nutnost koordinovat postup všech investorů v Průmyslové zóně Kolín-Ovčáry při realizaci jejich investic, kde s tímto zároveň přijímá závazek takového postupu.
- 2) V ostatních výše neřešených záležitostech tímto bere kupující na vědomí Technické podmínky provozu v Průmyslové zóně Kolín-Ovčáry. Kupující rovněž určuje následující osoby odpovědné za dodržování práv a povinností plynoucích z technických podmínek na jeho straně: pan Ing. Ondřej Farka, e-mail: [ondrej.farka@exafin.cz](mailto:ondrej.farka@exafin.cz) nebo pan Ing. Jiří Kadlec, e-mail: [jiří.kadlec@exafin.cz](mailto:jiří.kadlec@exafin.cz)

Odpovědnou osobou prodávajícího je pan Ing. Martin Tichý, e-mail: [martin.tichy@mukolin.cz](mailto:martin.tichy@mukolin.cz).

Smluvní strany se zavazují, že o změně odpovědných osob nebo kontaktních údajů na tyto osoby písemně neprodleně vyrozumí druhou stranu. Odpovědné osoby prodávajícího a kupujícího jsou povinny v případě dočasné nepřítomnosti delegovat své pravomoci na další jimi pověřené osoby.

## XIV.

### Inženýrské sítě a kanalizace

- 1) Prodávající tímto potvrzuje, že ke dni podpisu této smlouvy jsou vybudovány pro využití předmětného pozemku tyto inženýrské sítě: vodovod, rozvody plynu, splašková kanalizace, telekomunikační rozvody, elektro přípojka, přičemž ke dni podpisu této smlouvy se může kupující na tyto sítě napojit. Kupující bude oprávněn vybudovat na své náklady napojení předmětného pozemku na komunikace (zejména pak na komunikaci umístěnou na pozemku

parc. č. 1253/1, k.ú. Ovčáry) a přípojky k výše uvedeným inženýrským sítím. Odměna za možnost vybudovat napojení předmětného pozemku na komunikace činí 1.000,- Kč včetně DPH, kde tato bude prodávajícím samostatně fakturována kupujícím. Odměna za možnost vybudovat napojení předmětného pozemku na přípojky k inženýrským sítím se řídí Usnesením č. 2211 Rady města Kolín, které tvoří přílohu č. 3 této smlouvy. Kupující bere na vědomí, že prodávající nezajistí rozvod elektrické energie na předmětných pozemcích, a proto si kupující musí tento rozvod zajistit sám dohodou přímo s dodavatelem nebo distributorem elektrické energie. Proávající nebude zprostředkovatelem ani účastníkem takovéto dohody, ale poskytne potřebnou součinnost k tomu, aby vedení elektrické energie na předmětné pozemky mohlo být zřízeno včetně souhlasu s vedením přes pozemky prodávajícího.

- 2) Přípojky na jednotlivé inženýrské sítě a komunikace vybuduje kupující na své vlastní náklady nebo se bude podílet na investici provozovatele takové sítě, dle jednání s těmito provozovateli. Proávající nebude požadovat po kupujícím žádnou úplatu za napojení předmětného pozemku na příslušné napojovací body.

## XV.

### Podzemní meliorace

Kupující bere na vědomí, že předmětný pozemek je zatížen vedením podzemní meliorace. Proávající prohlašuje, že tato meliorace nebrání výstavbě závodu a není prodávajícím ani třetí osobou využívána. V případě, že kupující při výstavbě závodu či jiných terénních úpravách objeví části tohoto vedení, je oprávněn je bez dalšího odstranit.

## XVI.

### Kontakt mezi smluvními stranami

- 1) Všechna oznámení podle této smlouvy budou realizovaná písemně a doručena na níže uvedené poštovní a e-mailové adresy.

- a) Kontakt na prodávajícího:

**Město Kolín**

Karlovo nám. 78

280 12 Kolín I

Česká republika

e-mail: [podatelna@mukolin.cz](mailto:podatelna@mukolin.cz)

k rukám Ing. Martina Tichého

- b) Kontakt na kupujícího:

**RP Ovčáry, s.r.o.**

Myslíkova 174/23,

110 00 Praha 1-Nové Město

Česká republika

e-mail: [ondrej.farka@exafin.cz](mailto:ondrej.farka@exafin.cz)

k rukám Ing. Ondřeje Farky

Případná změna kontaktních adres bude druhé smluvní straně oznámena písemně.

## **XVII.**

### **Smluvní sankce**

- 1) Pro případ, že by kupující předmětný pozemek využil v rozporu se svým závazkem, který je uveden v čl. VII. této smlouvy, zavazuje se zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč (slovy: Pět tisíc korun českých) za každý den, po který porušení tohoto závazku trvá. Tato smluvní pokuta zahrnuje též veškerou škodu, která by prodávajícímu v této souvislosti vznikla (vyjma nákladů v odst. 2 níže). Nárok na tuto smluvní pokutu vzniká prodávajícímu rovněž v případě, že kupující nezajistí, že při využití předmětného pozemku či staveb na nich postavených třetí osobou, zejména nájemcem či podnájemcem, budou provozovány činnosti v souladu s čl. VII. Smluvní pokuta je splatná na výzvu prodávajícího, a to do deseti dnů od doručení výzvy kupujícímu.
- 2) Kupující se dále zavazuje uhradit prodávajícímu veškeré účelně vynaložené náklady, které mu vznikly v souvislosti s porušením závazku kupujícího uvedeného v čl. VII. této smlouvy.
- 3) V případě prodlení kupujícího s jakoukoliv částí kupní ceny se sjednává smluvní pokuta ve výši 0,05 % z dlužné částky, a to za každý byt' jen započatý den prodlení, kde úhradou této smluvní pokuty nezaniká nárok prodávajícího na úhradu škody spojené s porušením tohoto závazku kupujícím.

## **XVIII.**

### **Informování kupujícího**

Kupující bere na vědomí a souhlasí s tím, že:

- prodávající neodpovídá za návratnost investovaných finančních prostředků kupujícího dle této smlouvy;
- prodávající rovněž neodpovídá za důsledky změn obecně závazných právních předpisů České republiky či Evropské unie, včetně předpisů upravujících výrobu, distribuci, výkup, prodej a jiné nakládání s energiemi;
- prodávající nemá vůči němu žádné závazky z titulu ochrany investic provedených kupujícím.

## **XIX.**

### **Odstoupení**

- 1) Účastníci této smlouvy si sjednali právo prodávajícího odstoupit od této smlouvy ze zákonných důvodů či důvodů výslovně sjednaných v této smlouvě, a to v případě, že:
  - a) kupující bude v prodlení s úhradou kupní ceny či jakékoliv části kupní ceny dle článku č. V. odst. 3 této smlouvy, nebo

- b) pokud se po uzavření kupní smlouvy ukáže jakékoliv prohlášení kupujícího učiněné v článku III. odst. 2 této smlouvy jako nepravdivé;  
přičemž kupující současně nezhojí závadný stav ani do třiceti dnů ode dne, kdy mu prodávající doručí písemnou výzvu ke zjednání nápravy.
- 2) Účastníci této smlouvy si sjednali právo kterékoliv smluvní strany odstoupit od této smlouvy v případě, že (i) nedojde k vydání pravomocného rozhodnutí o umístění stavby (či staveb) pro výstavbu závodu dle této smlouvy nejpozději do jednoho roku ode dne uzavření této smlouvy nebo že (ii) se prohlášení prodávajícího podle článku III. odst. 1 písm. e) této smlouvy ukáže být nepravdivým, zavádějícím nebo neúplným.
- 3) Účastníci této smlouvy si sjednali, že pokud dojde k oprávněnému odstoupení prodávajícího od této smlouvy, tak v tomto případě je sjednáváno odstupné ve výši 200.000,- Kč, které se kupující zavazuje uhradit na výzvu prodávajícího.
- 4) Účastníci této smlouvy si konečně sjednali, že prodávající je oprávněn započíst pohledávku vůči kupujícímu z důvodu odstupného dle článku XIX. odst. 3 této smlouvy vůči závazku k vrácení splátky č. 1 kupní ceny uhrazené dle článku V. odst. 3 písm. a) této smlouvy při zániku této smlouvy z důvodu odstoupení od smlouvy.

## **XX.**

### **Doložka platnosti**

Město Kolín potvrzuje podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, že jsou splněny podmínky pro uzavření této smlouvy kupní. Záměr Města Kolína odprodat pozemky z vlastnictví Města Kolína byl zveřejněn dle § 39 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, na úřední desce MěÚ Kolín od 12.07.2017 do 28.07.2017.

Návrh na prodej předmětných pozemků a uzavření této kupní smlouvy byl schválen Zastupitelstvem města Kolína dne 25.09.2017, usneseními č. 695/21/ZM/2017/Veřejný a 696/21/ZM/2017/Veřejný, která tvoří přílohu č. 2 této smlouvy.

## **XXI.**

### **Závěrečná ustanovení**

- 1) Tato smlouva tvoří úplnou dohodu mezi smluvními stranami ohledně jejího předmětu, je platná a účinná ode dne podpisu oběma stranami.
- 2) Účastníci této smlouvy si sjednali, že náklady vkladového řízení hradí kupující.
- 3) Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky, zejména normami občanského zákoníku.
- 4) Seznam příloh smlouvy, jež tvoří její nedílnou součást:  
Příloha č. 1: geometrický plán č. 592-97/2017

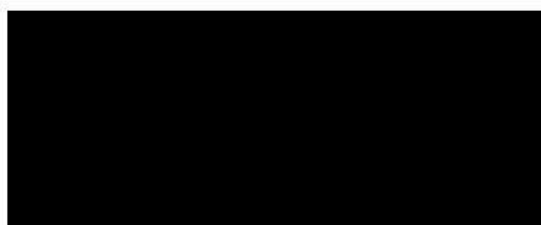
Příloha č. 2: usnesení č. 695/21/ZM/2017/ Veřejný a č. 696/21/ZM/2017/Veřejný  
Zastupitelstva města Kolína ze dne 25.09.2017

Příloha č. 3: usnesení č. 2211 Rady města Kolína ze dne 12.04.2010

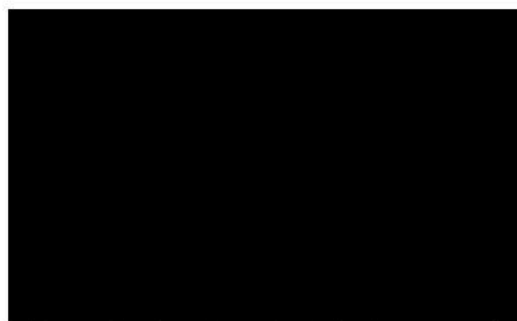
- 5) Práva a závazky vyplývající z této smlouvy nemohou být žádnou ze smluvních stran postoupena třetí osobě.
- 6) Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu smluvními stranami.
- 7) Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v přehledu nazvaném „Přehled smluv“ vedeném městem Kolín, který obsahuje údaje o smluvní straně, datumu uzavření smlouvy, předmětu smlouvy a kupní ceně. Smluvní strany výslovně souhlasí, že tato smlouva může být bez jakéhokoli omezení zveřejněna na oficiálních webových stránkách města Kolína, a to včetně všech případných příloh. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez jakýchkoli dalších podmínek.
- 8) Tato smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv)(dále jen: „registr smluv“). Smluvní strany se dohodly, že smlouvu v souladu s tímto zákonem uveřejní město Kolín, a to nejpozději do 30 dnů od podpisu smlouvy. Toto ujednání však nebrání tomu, aby smlouvu zveřejnil i smluvní partner města Kolína. Po uveřejnění v registru smluv obdrží smluvní partner města Kolína do datové schránky, anebo v případě neexistence datové schránky e-mailem, potvrzení od správce registru smluv. Potvrzení obsahuje metadata a je ve formátu .pdf, označeno uznávanou elektronickou značkou a opatřeno kvalifikovaným časovým razítkem. Smluvní strany se dohodly, že smluvní partner města Kolína nebude, kromě potvrzení o uveřejnění smlouvy v registru smluv od správce registru smluv, nijak dále o této skutečnosti informován.
- 9) Všechny spory, které případně vzniknou z této smlouvy, se budou smluvní strany snažit řešit smírně a pro takový případ se zavazují o smíru jednat. V případě, že spory nebudou moci být vyřešeny postupem uvedeným v první větě tohoto odstavce, budou je smluvní strany řešit soudně.
- 10) Účastníci této smlouvy využívají možnosti dané ustanovením § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, ve znění pozdějších předpisů a tímto si sjednávají místní příslušnost soudu prvního stupně prodávajícího, tj. Okresní soud v Kolíně, pokud zákon nestanoví příslušnost výlučnou.
- 11) Kupující se zavazuje spolupůsobit jako osoba povinná ve smyslu § 2 odst. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, ve znění pozdějších předpisů.
- 12) Je-li některé z ustanovení této smlouvy neplatné nebo neúčinné či stane-li se takovým v budoucnu, nedotýká se platnosti a účinnosti ostatních ustanovení této smlouvy. Smluvní strany se zavazují jednat tak, aby vadné ustanovení bezodkladně nahradily bezvadným, které bude odpovídat účelu a obsahu vadného ustanovení.

- 13) Prodávající a kupující se dále zavazují poskytnout si v řízení o povolení vkladu navzájem nezbytnou součinnost k tomu, aby návrh na vklad práva do katastru nemovitostí byl povolen, tj. zejména se zavazují předložit příslušnému katastrálnímu úřadu na jeho případnou výzvu veškeré jím požadované doklady a doplnění s tím, že v případě potřeby se obě smluvní strany zavazují učinit rovněž společné podání příslušnému katastrálnímu úřadu.
- 14) Tato smlouva je sepsána v pěti stejnopisech, z nichž prodávající obdrží dva stejnopisy a kupující dva stejnopisy a jedno vyhotovení bude použito pro vkladové řízení u příslušného katastrálního úřadu.

V Kolíně dne 15.11.2017



prodávající  
**Město Kolín**  
Mgr. Michael Kašpar  
místostarosta města



kupující  
**RP Ovčáry, s.r.o.**  
Ing. Jirí Kadlec  
jednatel



kupující  
**RP Ovčáry, s.r.o.**  
Ing. Jindřich Kukačka  
jednatel

**RP Ovčáry, s.r.o.**  
Myslíkova 23, 110 00 Praha 1  
Tel.: +420 224 931 617  
IČO: 06316573 DIČ: CZ06316573

## VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ

Dosavadní stav				Nový stav													
Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku Způsob využití	Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku Způsob využití	Typ stavby	Způsob určení výměry	Porovnání se stavem evidence právních vztahů							
	ha	m <sup>2</sup>			ha	m <sup>2</sup>				Dle přechází z pozemku označeného v katastru nemovitostí	Číslo listu vlastnictví	Výměra dílu		Označení dílu			
										ha	m <sup>2</sup>						
1067/1	75	45	orná půda	1067/1	26	83	orná půda		0								
				1067/97	20	26	orná půda		0								
1067/68	62	68	orná půda	1067/68	18	76	orná půda		0								
				1067/96		25	orná půda		0								
1067/69	41	95	orná půda	1067/69	11	46	orná půda		0								
1067/70	43	03	orná půda	1067/70	11	59	orná půda		0								
1067/71	2	18	07	1067/71	24	70	orná půda		0								
1072	23	68	orná půda	1072	3	51	01		0								
					(4 64 86)												
												1067/1	845	75	45	celá	
												1067/68	845	62	68	celá	
												1067/69	845	41	95	celá	
												1067/70	845	43	03	celá	
												1067/71	845	2	18	07	celá
												1072	845	23	68	celá	
														4	64	86	
4 64 86				4 64 86													

### Výkaz údajů o bonitovaných půdně ekologických jednotkách (BPEJ) k parcelám nového stavu

Parcelní číslo podle katastru nemovitostí		Kód BPEJ	Výměra		BPEJ na dílu parcely	Parcelní číslo podle katastru nemovitostí		Kód BPEJ	Výměra		BPEJ na dílu parcely
zjednodušené evidence	ha		m <sup>2</sup>	ha		m <sup>2</sup>	zjednodušené evidence		ha	m <sup>2</sup>	
1067/1		20300	26	62		1067/71	20600	24	70		
		20600		21		1067/96	20300		25		
1067/68		20300	6	18		1067/97	20300	20	26		
		20600	12	58		1072	20600	2	05	08	
1067/69		20600	11	46			22001	52	14		
1067/70		20600	11	59			20300	93	79		

### GEOMETRICKÝ PLÁN pro rozdělení pozemku

rozdělení pozemku

Vyhovitel: **Stavební geologie - Geometra s.r.o.**  
Praha 4, Olbrachtova 20  
tel. 602 267 532

Číslo plánu: 592-97/2017

Okres: Kolín

Obec: Dvčáry

Kat. území: Dvčáry u Kolína

Mapový list: Kolín 4-6/41

Desavadním vlastníkům pozemků byla poskytnuta možnost seznámit se v terénu s průběhem navržených nových hranic, které byly označeny předměrným způsobem:

dočasné kolíky

Geometrický plán ověřil úředně oprávněný zeměměřičský inženýr:

Jméno, příjmení: Ing. Petra Koubková

Číslo pozůstatky seznamu úředně oprávněných zeměměřičských inženýrů: 1703/1997

Dne: 21.8.2017 Číslo: 166/2017

Nězávislostí a přímou odpověď právním předpisům.

Strojopis ověřil úředně oprávněný zeměměřičský inženýr:

Jméno, příjmení: Petra Koubková

Číslo pozůstatky seznamu úředně oprávněných zeměměřičských inženýrů: 1703/1997

Dne: 27.9.2017 Číslo: 173/2017

Tento strojopis odpovídá geometrickému plánu v elektronické podobě uloženému v dokumentaci katastrálního úřadu.

Ověření strojopisu geometrického plánu v listinné podobě.

Katastrální úřad souhlasí s označením parcel.

KÚ pro Středočeský kraj  
KP Kolín  
Pavlína Henrichová  
PGP-1224/2017-204  
2017.08.29 10:04:29 CEST

495  
1067/64

1201/7  
1049/7

7/19

1049/5

B  
7/18

1155/3

1067/97

561-270

v  
7/57

1067/96

553-6

1049/18

561-261  
453-2

12.37 1

98.40

9.93

1155/10

1067/1

561-274

1067/67

57/58

1067/68

561-278

41.40

22.12

553-7

1067/69

561-280

3.07

1067/70

561-281

25.80

067/62

1067/71

91.48

1067/61

553-8

507

1067/94

1072

1149/13

1067/38

1067/7

1067/72

1067/21

1067/20

1149/12

1067/28

*Seznam souřadnic (S-JTSK)*

*Souřadnice pro zápis do KN*

<i>Číslo bodu</i>	<i>Y</i>	<i>X</i>	<i>kód kv.</i>
1	685915.99	1053144.97	8
453-2	685925.74	1053146.66	3
553-6	685819.06	1053128.20	3
553-7	685798.61	1053246.77	3
553-8	685778.22	1053365.02	3
561-261	685925.65	1053141.42	8
561-270	685817.75	1053127.97	8
561-274	685809.41	1053184.18	8
561-278	685802.37	1053224.98	8
561-280	685798.09	1053249.79	8
561-281	685793.77	1053274.89	8



# PŘEHLED USNESENÍ

z 21. zasedání Zastupitelstva města Kolína  
konané dne 25.09.2017

## 685/21/ZM/2017 Návrh na schválení návrhové komise

### I. Zastupitelstvo města schvaluje

návrhovou komisi 21. zasedání Zastupitelstva města Kolína v následujícím složení:

1. Mgr. Iveta Mikšíková, zastupitelka
2. Ing. Martin Škorpík, zastupitel
3. MUDr. Jan Rakušan, zastupitel

[ Výsledek hlasování: Pro: 21, Proti: 0, Nehlasoval: 0, Zdržel se: 3 ]

Usnesení bylo: **PŘIJATO**

## 686/21/ZM/2017 Návrh na schválení ověřovatelů zápisu

### I. Zastupitelstvo města schvaluje

ověřovatele zápisu z 21. zasedání Zastupitelstva města Kolína:

1. Bc. Ladislava Zimu, zastupitele
2. Martina Slavíka, zastupitele

[ Výsledek hlasování: Pro: 22, Proti: 0, Nehlasoval: 0, Zdržel se: 2 ]

Usnesení bylo: **PŘIJATO**

## 687/21/ZM/2017 Návrh na schválení programu zasedání Zastupitelstva města

### I. Zastupitelstvo města schvaluje

předložený program 21. zasedání Zastupitelstva města Kolína v následujícím znění:

č.	Bod jednání / Předkladatel, Přizvání
1.	Zahájení zasedání
2.	Návrh na schválení návrhové komise <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan
3.	Návrh na schválení ověřovatelů zápisu <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan
4.	Návrh na schválení programu zasedání Zastupitelstva města <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan

5.	Diskuse - dotazy a připomínky občanů města
6.	Návrh na poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace - Prostor plus o.p.s. <u>Předkládá:</u> PhDr. Tomáš Růžička, MPA
7.	Návrh na poskytnutí dotace a uzavření veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace - Barry & spol., z.s. <u>Předkládá:</u> PhDr. Tomáš Růžička, MPA
8.	Návrh obecně závazné vyhlášky č. 3/2017, o stanovení systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů a nakládání se stavebním odpadem na území města Kolína <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan
9.	Návrh na prodej pozemků parc. č. 2999/9, 2812/6, 2812/7, 3029/35 a 4158 v kat. území Kolín do vlastnictví Správy železniční a dopravní cesty, státní organizace <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan
10.	Návrh na prodej pozemku parc. č. 1072 v sektoru H v Průmyslové zóně Kolín-Ovčáry do vlastnictví společnosti RP Ovčáry, s.r.o. <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan
11.	Návrh na prodej části pozemku parc. č. 883/8 v katastrálním území a obci Kolín z vlastnictví města Kolína <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan
12.	Návrh na prodej části pozemku parc. č. 2457/10 v katastrálním území a obci Kolín z vlastnictví města Kolína <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan
13.	Návrh na podání žádosti na bezúplatný převod částí id. podílů pozemků parc. č. 805/6, 817/2 a 817/3 v kat. území Kolín z vlastnictví České republiky, příslušnost hospodařit s majetkem státu náleží Státnímu pozemkovému úřadu, do vlastnictví města Kolína <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan
14.	Návrh na bezúplatný převod id. 1/2 podílu pozemku parc. č. 268 v kat. území Zibohlavky ve vlastnictví České republiky, příslušnost hospodařit s majetkem státu náleží Úřadu pro zastupování státu ve věcech majetkových, do vlastnictví města Kolína <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan
15.	Návrh na výkup pozemku parc. č. 2567/96 v k. ú. Kolín z vlastnictví fyzické osoby do vlastnictví města Kolína <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan
16.	Návrh na výkup pozemku parc. č. 1021/15 v k. ú. Sendražice u Kolína z vlastnictví fyzické osoby do vlastnictví města Kolína <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan
17.	Návrh na výkup id. 2/3 podílu pozemku parc. č. 346/123 v k. ú. Kolín z vlastnictví fyzické osoby do vlastnictví města Kolína <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan
18.	

	Návrh na prodej podílu stavebního pozemku pod bytovým domem vlastníkov bytové jednotky v rozsahu odpovídajícím podílu bytové jednotky na společné části bytového domu <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan
19.	Návrh na prodej podílu stavebního pozemku pod bytovým domem vlastníkov bytové jednotky v rozsahu odpovídajícím podílu bytové jednotky na společné části bytového domu <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan
20.	Návrh na prodej podílu stavebního pozemku pod bytovým domem vlastníků bytové jednotky v rozsahu odpovídajícím podílu bytové jednotky na společné části bytového domu <u>Předkládá:</u> Mgr. Bc. Vít Rakušan
21.	Návrh OZV č. 4/2017 o stanovení podmínek pro pořádání, průběh a ukončení veřejnosti přístupných veřejných hudebních produkcí v rozsahu nezbytném k zajištění veřejného pořádku <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
22.	Návrh na poskytnutí dotace pro KLUCIVESPOLEK, s.r.o., na projekt "Animovaný film o historii Kolína" z rozpočtu města Kolína na rok 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
23.	Návrh na poskytnutí mimořádné dotace z rozpočtu města Kolína pro SC Kolín, z.s. na sportovní činnost mládeže <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
24.	Návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína pro Z&S Apache Team, z.s. dle vyhodnocených dotazníků za 1.pololetí 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
25.	Návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína pro SK Volejbal Kolín, z.s. dle vyhodnocených dotazníků za 1.pololetí 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
26.	Návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína pro Handball club Kolín, z.s. dle vyhodnocených dotazníků za 1.pololetí 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
27.	Návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína pro Vembloud Korfball Club Kolín z.s. dle vyhodnocených dotazníků za 1.pololetí 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
28.	Návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína pro Štítarský SK, z.s. dle vyhodnocených dotazníků za 1.pololetí 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
29.	Návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína pro TJ START KOLÍN, z.s. dle vyhodnocených dotazníků za 1.pololetí 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
30.	Návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína pro Tělovýchovná jednota Sokol Kolín dle vyhodnocených dotazníků za 1.pololetí 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
31.	

	Návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína pro Tělovýchovná jednota Sokol Kolín - atletika dle vyhodnocených dotazníků za 1.pololetí 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
32.	Návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína pro LTC Kolín - Tennis Club dle vyhodnocených dotazníků za 1.pololetí 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
33.	Návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína pro TJ Sokol Sendražice, z.s. dle vyhodnocených dotazníků za 1.pololetí 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
34.	Návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína pro TJ AGRO KOLÍN z.s. dle vyhodnocených dotazníků za 1.pololetí 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
35.	Návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína pro FBC Pitbulls Kolín, z.s. dle vyhodnocených dotazníků za 1.pololetí 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
36.	Návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína pro ČSS, z.s. - sportovně střelecký klub Kolín dle vyhodnocených dotazníků za 1.pololetí 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
37.	Návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína pro KLUB VODNÍCH SPORTŮ KOLÍN - SANDBERK, pobočný spolek SVOČR dle vyhodnocených dotazníků za 1.pololetí 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
38.	Návrh na poskytnutí dotace z rozpočtu města Kolína pro Sportovní oddíl plavání Kolín, z.s. dle vyhodnocených dotazníků za 1.pololetí 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
39.	Zápis z jednání finančního výboru ze dne 20.09.2017 <u>Předkládá:</u> Ing. Václav Kmoch
40.	Návrh na schválení rámcové smlouvy s Českou spořitelnou, a.s. <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
41.	Návrh na schválení Střednědobého výhledu rozpočtu města Kolína na roky 2018 - 2019 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
42.	Návrh na schválení IV. rozpočtového opatření rozpočtu města na rok 2017 <u>Předkládá:</u> Mgr. Michael Kašpar
43.	Zápis z jednání kontrolního výboru ze dne 14.09.2017 <u>Předkládá:</u> Ing. Martin Škorpík
44.	Diskuse - dotazy a připomínky členů Zastupitelstva města
45.	Zpráva návrhové komise
46.	Závěr

[ Výsledek hlasování: Pro: 24, Proti: 0, Nehlasoval: 0, Zdržel se: 0 ]

Usnesení bylo: **PŘIJATO**

**694/21/ZM/2017 Návrh na prodej pozemků parc. č. 2999/9, 2812/6, 2812/7, 3029/35 a 4158 v kat. území Kolín do vlastnictví Správy železniční a dopravní cesty, státní organizace**

**I. Zastupitelstvo města schvaluje**

- prodej pozemku parc. č. 2999/9, ostatní plocha, dráha o výměře 4 m<sup>2</sup>, odděleného nezapsaným geometrickým plánem č. 4679-8/2009 z pozemku parc. č. 2999/1 v kat. území Kolín z vlastnictví města Kolína do vlastnictví Správy železniční dopravní cesty, státní organizace, se sídlem Dlážďená 1003/7, Praha 1, IČ 70994234, za cenu 1.269 Kč/m<sup>2</sup>, tj. za celkovou kupní cenu 5.076 Kč bez DPH
- prodej pozemku parc. č. 2812/6, ostatní plocha, dráha o výměře 3 m<sup>2</sup> a pozemku parc. č. 2812/7, ostatní plocha, dráha o výměře 2 m<sup>2</sup> v kat. území Kolín, oddělených nezapsaným geometrickým plánem č. 4842-35/2009 z pozemku parc. č. 2812/2 v kat. území Kolín z vlastnictví města Kolína do vlastnictví Správy železniční dopravní cesty, státní organizace, se sídlem Dlážďená 1003/7, 110 00 Praha 1, IČ 70994234, za cenu 1.269 Kč/m<sup>2</sup>, tj. za celkovou kupní cenu 6.345 Kč bez DPH
- prodej pozemku parc. č. 3029/35, ostatní plocha, jiná plocha o výměře 57 m<sup>2</sup>, odděleného nezapsaným geometrickým plánem č. 6132-143/2015 z pozemku parc. č. 3029/6 v kat. území Kolín z vlastnictví města Kolína do vlastnictví Správy železniční dopravní cesty, státní organizace, se sídlem Dlážďená 1003/7, 110 00 Praha 1, IČ 70994234, za cenu 1.269 Kč/m<sup>2</sup>, tj. za celkovou kupní cenu 72.333 Kč bez DPH
- prodej pozemku parc. č. 4158, ostatní plocha, jiná plocha o výměře 253 m<sup>2</sup>, odděleného nezapsaným geometrickým plánem č. 6132-143/2015 z pozemku st. 1283 v kat. území Kolín z vlastnictví města Kolína do vlastnictví Správy železniční dopravní cesty, státní organizace, se sídlem Dlážďená 1003/7, 110 00 Praha 1, IČ 70994234, za cenu 1.269 Kč/m<sup>2</sup>, tj. za celkovou kupní cenu 321.057 Kč bez DPH

**II. Zastupitelstvo města ukládá**

1. Ing. Martinu Tichému

1.1. vedoucímu Odboru regionálního rozvoje a územního plánování, zajistit uzavření předmětné kupní smlouvy

Termín: 31.12.2017

**695/21/ZM/2017 Návrh na prodej pozemku parc. č. 1072 v sektoru H v Průmyslové zóně Kolín-Ovčáry do vlastnictví společnosti RP Ovčáry, s.r.o.**

**I. Zastupitelstvo města schvaluje**

prodej pozemku parc. č. 1072, orná půda o výměře 35 101 m<sup>2</sup> v kat. území Ovčáry u Kolína v sektoru H Průmyslové zóny Kolín-Ovčáry, který vznikl na základě dosud nezapsaného geometrického plánu č. 592-97/2017 z částí pozemků parc. č. 1067/1, 1067/68, 1067/69, 1067/70, 1067/71 a 1072, z vlastnictví

města Kolína do vlastnictví společnosti RP Ovčáry, s.r.o., IČ 06316573, se sídlem Myslíkova 174/23, Nové Město, 110 00 Praha 1, za kupní cenu 410 Kč/m<sup>2</sup> + DPH, tj. za celkovou kupní 14.391.410 Kč + DPH

[ Výsledek hlasování: Pro: 23, Proti: 1, Nehlasoval: 0, Zdržel se: 0 ]

Usnesení bylo: **PŘIJATO**

696/21/ZM/2017 **Návrh na prodej pozemku parc. č. 1072 v sektoru H v Průmyslové zóně Kolín-Ovčáry do vlastnictví společnosti RP Ovčáry, s.r.o.**

#### **I. Zastupitelstvo města schvaluje**

kupní smlouvu na prodej pozemku parc. č. 1072, orná půda o výměře 35 101 m<sup>2</sup> v kat. území Ovčáry u Kolína v sektoru H Průmyslové zóny Kolín-Ovčáry, který vznikl na základě dosud nezapsaného geometrického plánu č. 592-97/2017 z částí pozemků parc. č. 1067/1, 1067/68, 1067/69, 1067/70, 1067/71 a 1072, z vlastnictví města Kolína do vlastnictví společnosti RP Ovčáry, s.r.o., IČ 06316573, se sídlem Myslíkova 174/23, Nové Město, 110 00 Praha 1, za kupní cenu 410 Kč/m<sup>2</sup> + DPH, tj. za celkovou kupní 14.391.410 Kč + DPH, kdy kupní smlouva je v příloze jako součást tohoto usnesení

#### **II. Zastupitelstvo města ukládá**

1. Ing. Martinu Tichému

1.1. vedoucímu Odboru regionálního rozvoje a územního plánování, zajistit uzavření předmětné kupní smlouvy

Termín: 31.12.2017

[ Výsledek hlasování: Pro: 23, Proti: 1, Nehlasoval: 0, Zdržel se: 0 ]

Usnesení bylo: **PŘIJATO**

697/21/ZM/2017 **Návrh na prodej části pozemku parc. č. 883/8 v katastrálním území a obci Kolín z vlastnictví města Kolína**

#### **I. Zastupitelstvo města schvaluje**

prodej části pozemku parc. č. 883/8, vedeného jako ostatní plocha o výměře 2 m<sup>2</sup>, za cenu 1.652 Kč/m<sup>2</sup> v katastrálním území a obci Kolín, a to dle doposud nezapsaného geometrického plánu č. 6452-85/2017 pro rozdělení pozemku, jenž je nedílnou součástí tohoto návrhu, z vlastnictví města Kolína do společného jmění manželů (SJM) N V H , a T T D bydlíštěm, Ovčáry. Kupní cena je tedy stanovena ve výši 3.304 Kč + DPH.

#### **II. Zastupitelstvo města ukládá**

1. Tomáši Mejstříkovi

1.1. zabezpečit zpracování příslušné kupní smlouvy a návrhu na vklad práva do katastru nemovitostí a oba dokumenty předložit smluvním stranám k podpisu

Termín: 13.10.2017

Mgr. Bc. Pavlína  
Loudátová

Mgr. Bc. Pavlína  
Loudátová

#### OVĚROVACÍ DOLOŽKA PRO VIDIMACI

Podle ověřovací knihy MěÚ Kolín

poř. č. vidimace 7579/IV/2017

tato částečná kopie obsahující 7 stran/y

souhlasí doslovně s předloženou listinou,

z níž byla pořizena a tato listina je

prvopisem.

obsahující/m 22 stran/y.

Listina, z níž je vidimovaná listina pořizena, neobsahuje viditelný zajišťovací prvek, jenž je součástí obsahu právního významu této

listiny, např. hologram..

V Kolíně dne 01.11.2017

Pavlína Loudátová

(Jméno a příjmení ověřující osoby, která vidimaci provedla)



## Z á p i s

ze 144. schůze Rady města Kolína, konané dne 12.4.2010 od 15:00 hodin v zasedací místnosti Městského úřadu v Kolíně

---

Přítomni: p. Buřič, MUDr. Hoffmann, Mgr. Pekárek, MUDr. Navrátil, J. Plašil, Mgr. Plašil, MUDr. Matějková

Částečně omluveni: Ing. Sova (příchod v 15:20 hodin)  
Mgr. Veselá (příchod v 15:30 hodin)

Dále byli přítomni: Mgr. Krumich – tajemník MěÚ  
Mgr. Kárník – ved. OŠKS  
Mgr. Špinka – ved. OHS  
Ing. Jírovský – ved. ORR  
p. Špinka – ved. OSBN  
p. Jeřábek – ved. OD

Zápis obsahuje usnesení č. 2198 – 2220

---

## PROGRAM

### Zahájení

zahájení a ověření zápisu z minulé schůze rady

### Korespondence adresovaná Radě města

### Kontrola usnesení

### Návrhy na schválení

- 1) Návrh na přidělení zakázky malého rozsahu „Úklid prostor Městského úřadu Kolín“.
- 2) Návrh na zrušení usnesení Rady města Kolína č. 2174.
- 3) Návrh na poskytnutí finančního příspěvku Dívčí katolické střední škole a mateřské škole Kolín.
- 4) Návrh na poskytnutí finančního příspěvku NO Production na zhotovení video-reportáže ze 47. festivalu Kmochův Kolín 2010.
- 5) Návrh na poskytnutí finančního příspěvku Sboru dobrovolných hasičů Štítary na Dětský den ve Štítarech.
- 6) Návrh na poskytnutí finančního příspěvku spol. Sicco na uspořádání akce Den dětí v areálu Vodního světa Kolín.
- 7) Návrh na poskytnutí finančního příspěvku Svazu českých křížovkářů a hádankářů na Mistrovství republiky v řešení křížovek a hádanek v Kolíně.
- 8) Návrh na poskytnutí finančního příspěvku Skupině historického šermu Páni z Kolína na rekonstrukci 16. ročníku historické bitvy.
- 9) Návrh na poskytnutí finančního příspěvku Městské knihovně Kolín na vydání Průvodce stálou expozicí v synagoze.
- 10) Návrh na zrušení usnesení Rady města Kolína č. 2019.

**OSBN předložit návrh na usnesení na nejbližší jednání ZM**

termín plnění: 24. 5. 2010

zodpovídá: Kamil Špínka – ved. OSBN

Hlasování: 9 – 0 – 0

**Schváleno.**

**14. Návrh na změnu sazby pro výpočet jednorázové úhrady za zřizování věcných břemen spočívajících v právu umístit a provozovat na pozemích ve vlastnictví města Kolína inženýrské sítě všeho druhu.**

Úvodní slovo: Ing. Jírovský – ved. ORR *(Poslední aktualizace ceny byla naposledy provedena dne 01. 10. 2007. Vzhledem k porovnání aktuálních cen za věcná břemena s městy podobného charakteru je navrženo toto navýšení.)*

Diskuse: Mgr. Pekárek

**USNESENÍ č. 2211 – Rada města Kolína**

podle § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., ve znění pozdějších předpisů

**I. s c h v a l u j e**

sazbu pro výpočet jednorázové úhrady za zřizování věcných břemen, spočívajících v právu umístit a provozovat na pozemcích ve vlastnictví města Kolína inženýrské sítě všeho druhu, za paušální částku ve výši 1000 Kč + DPH (do 10 metrů délky vedení), dále za každý započatý metr vedení částku 100 Kč + DPH, za umístění každého 1 ks sloupu a pilířku (stavby do cca 1 m<sup>2</sup>) na pozemku ve vlastnictví města Kolína účtovat 2000 Kč + DPH, vše s platností od 12. 04. 2010.

**II. u k l á d á**

Odboru regionálního rozvoje a územního plánování uvádět tyto ceny v návrzích na zřízení věcných břemen, předkládaných Radě města Kolína ke schválení, počínaje datem 12. 04. 2010

termín plnění: po vyhotovení zápisu z jednání RM  
zodpovídá: Ing. Martin Jírovský – ved. ORR

Hlasování: 9 – 0 – 0

**Schváleno.**

**15. Návrh na oslovení firem pro zhotovení zakázky malého rozsahu „Aktualizace územně analytických podkladů obce s rozšířenou působností (ORP) Kolín“.**

## OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO VIDIMACI

Podle ověřovací knihy MěÚ Kolín

poř. č. vidimace 7450/IV/2017

tato částečná kopie obsahující 2 stran/y

souhlasí doslovně s předloženou listinou,

z níž byla pořízena a tato listina je

prvopisem.

obsahující/m 24 stran/y.

Listina, z níž je vidimovaná listina pořízena, neobsahuje viditelný zajišťovací

prvek, jenž je součástí obsahu právního významu této

listiny, např. hologram.

V Kolíně dne 25.10.2017

Kristýna Kučerová

(Jméno a příjmení ověřující osoby, která vidimaci provedla)



*Kučerová*